

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

號〇七一第卷七十第紙聞新 Tuesday February 17 1976 (Vol. 37 No. 170 Page 11)

中國報導走資派滲透中共中央 加保守黨大會 後日隆重揭幕

（渥太華加新社電）保守黨週年大會已定本週四晚由前首相戴夫芬蘭親自主持揭幕。週五的主要節目，將由行將退休的現任保守黨領袖史丹非演說，各黨領袖候選人將於週六午間（東部標準時間）個別上台演說，投票選舉則於週日午間開始。

進步保守黨魁魁的角逐已進入短兵交接的地步，而呼聲最高的候選人是候選人保羅希拉。九十五名保守黨國會議員昨天稱：雖然希拉在國會未擁有議席，惟其最低限度獲得廿三名支持者投票，連前首相戴夫芬蘭亦謂他本人對希拉並無成見。

（北京路透社電）人民日報再以前版地位刊載專文報導：偏右的「走資路線」與毛澤東主席的正確革命路線，背道而馳，此種走資路線現已滲透共黨中央委員會。

中國問題專家稱：該篇文章由北京軍台轉播，反映北京領導層自己放總理周恩來上月去後，即展開嚴重整肅。人民日報今天社論抨擊：右翼偏差份子惡毒蓄意誣毀毛澤東的理論，目的在使資本主義及修正主義復辟。

二月七日任代總理的華國鋒，昨接待非洲毛里坦尼亞總統率領代表團。鄧小平則自一月十五日總理喪禮後，後迄今即消聲匿跡。

有關鄧小平目前的真正處境，相信將於本週美國總統尼克遜訪華時，得到明確的證實。無可懷疑毛澤東將親自接見此位打開中美死結之門的毛前總統尼克遜，但若屆時不見鄧氏出現，而由華國鋒接見尼氏，顯而易見鄧小平已遭黜職。

省長週五播講省政

（多倫多加新社電）省長霍爾納定本星期五在電視台播講省政。

省府新聞顧問布朗稱：省長於星期五晚六時卅分在電視第八台及七時在第二台，廣播十五分鐘有關省政的財政、經濟、失業及通貨膨脹等問題。

巴律上訴明日公聽

（雲訊）有關省長巴律在自由黨選區之上述事，法庭定於明日（星期三）在雲律法院舉行公聽。

巴律當了十五年省議員，但去年十一月十一日的大選，竟給社信黨的却斯特以二十六票之微將他擊敗，這次上訴是第三次，據聞問題在於有等選票未開點核。

蘇共大會下週開幕

（莫斯科美聯社電）上世紀的蘇聯領袖下週將出席蘇共廿五屆大會，屆時將舉行盛大慶祝共產主義道路上的另一次成功里程碑。

每五年舉行一次的蘇共大會係蘇聯領袖聚集的好機會，發表過去的成就及計劃將來的計劃。

加代表團訪問中國

（香港美聯社電）中國副貿易部長程淑芬（譯音），星期一在北京會見加拿大訪問團代表，該訪問團由助理工業部長查倫率領，新華社廣播稱程淑芬招待所有加國代表午餐。

請蘇放寬猶太移民

（台拉維夫美聯社電）以色列大學生今日致一公開信給蘇聯當局請求對猶太人給予基本人權，及放寬猶太移民之申請。

新憲法決定走民主路線 古巴首次全國投票

（夏灣拿路透電）古巴自一九五九年革命卡斯特羅執政以來，今天首次進行全國投票選舉一項新憲法，古巴人首次響到走到選舉箱前的滋味。

政府向人民呼籲，用自由選舉的途徑，通過一項社會主義的憲法，為走向民主及瓦解一黨專政系統的方向鋪路。

去年十二月古巴曾召開首次共

西薩哈拉衝突又起

（拉華美聯社電）西薩哈拉和摩洛哥，在西薩哈拉衝突又起。

摩洛哥政府發言人星期四稱：西薩哈拉軍隊，用蘇聯所供給之重武器裝備，重新從摩洛哥手中奪回阿哈拿地方。

哈遜王二世稱：戰爭發生地點在離亞爾及利亞邊境一百七十五里地方，哈遜王已致電亞爾及利亞總統波迪安，警告亞爾及利亞政府，因西班牙已同意於二月二十九日將薩哈拉移交摩洛哥和毛里塔尼亞。

敘國壓服左翼盲動

（貝魯特美聯社電）敘巴爾回教和基督教徒火後，現從事政治革新工作，敘利亞用壓力使回教左翼領袖同意主張黎巴嫩黨派軍隊會堅持繼續暴力鬥爭，但現已取消他們之意見，該特別會議，由敘利亞外長所召開。

親蘇軍團和談佔安

（約翰尼斯堡路透電）非正式消息來源稱：安哥拉、民陣線，希望有美安哥拉問題，用談判方式代替戰爭。但這呼籲并未得到任何回應，或須數星期後，才見明朗，南非軍于軍隊正從安哥拉撤退，退守西南非邊境約三十里地方。

英僱傭兵不再派出

（倫敦加新社電）英國已取消派駐五百僱傭兵，其九名為加拿大人，前往安哥拉作戰。

發言人但尼士稱：取消原因，是西方國家已秘密同意蘇聯將不再干預南非和羅得西亞問題。

另一方面，英國和其他西方國家亦呼籲古巴不要再軍事干預安哥拉。

法遊客北非被擊斃

（阿爾及爾美聯社電）阿爾及利亞權威人士週六稱：伍名青年法國旅客，包括法國大使的兒子及女兒在內，於七月在西班牙屬的薩哈拉沙漠，遭波拉薩軍與獨立運動的游擊隊伏擊，全部罹難。

西薩哈拉沙漠已由摩洛哥及毛里塔尼亞接手管理，而受亞爾及利亞資助的波拉薩軍與獨立運動，則發動游擊戰，破壞上述的移交。

多元文化計劃重估

將減少歌舞活動資助文哲交流
全加五百五十個種族代表討論

（渥太華加新社電）勞工部長文魯於上週末在加拿大多元文化會議中，否認多元文化計劃已隨天效邊緣，只稱重估此計劃而已。此一重估顯示需要資助更多「克服不同文化之間的障礙及提倡文化交流」的活動，對於土風舞及民間傳統歌唱等有關多元文化活動將減少。

負責推動多元文化活動的文魯部長說：對多元文化活動，有各種紛歧不同的意見，希望是次會議，在來自全國各地五百五十個不同種族的代表商議下，能解決此種不同之意見。

他稱，對多元文化其中一個最大的問題包括取消聯邦合約。

洛克希德公司最近來後，引起日本和荷蘭出現政治危機，並導致政府改變做法，將該公司國產化，改為計劃徹底進行調查加以懲罰。

洛克希德是美國最大的國防承包商，但並非唯一向外國付款行賄的公司，在二十家大型國防承包商中，有十家已被判，被控或向海外付出不引人生疑的賄款。

「紐約時報」在十二號引述工業人士的話說：最少有兩名洛克希德飛機公司的高級職員，因涉及與外國飛機銷售賄款事件有關。

該報說，洛克希德飛機公司董事會主席丹尼爾·海頓，很有難還有該公司董事會副主席兼總經理A.C.高爾安，因該公司付出一百萬元賄款的事件，迫於辭職。

工業專家認為：在這宗賄款事件揭發之後，除非洛克希德公司迅速進行一次內部大掃除，否則會威脅到該公司的生存。

華盛頓美聯社廿七日電：美國洛克希德飛機公司給予外國官員賄款的消息傳出之後，引起了美國國會要求定出商業道德的國際標準，以取締這種行為。

美機廠賄賂國際醜聞

（本報綜合報導）美國洛克希德公司為推銷飛機在外國行賄事件正越鬧越大。到目前為止被牽涉的國家包括日本、西德、荷蘭、瑞士、等國。

這一事是美國參議院多國公司小組委員會的作證會上爆出來的一如指證中央情報局的國外非法活動一樣，越揭越多。

最惹人注意的是，洛克希德公司以巨額的回扣、政治捐款或津貼等名義直接間接購買外國的高級官員、議員、大企業家和其他政治層客，運動他們影響本國的政策購買該公司的飛機。

洛克希德是美國最大的國防承包商及第二大最大的國防企業，產品有各種民機、軍用飛機和直升飛機。

該公司為了與本國的波音和法國的航空工業競爭，支出的賄款，回扣的政治捐款即達二千五百萬美元。

據華盛頓合眾社廿一日電：美國總統福特責令各大公司付款行賄，並已開始研究懲罰它們的方法，可

日德意瑞士均牽入 荷蘭王夫也受嫌疑

（渥太華加新社電）十一名保守黨黨領候選人，均表明他們調別立場，但為一相同的，就是他們均著眼於福利制度問題。

美聯邦同業界對本身福利之關心，一位候選人奇勒克稱，他將會多考慮到失業保險金問題。

司提芬則特別強調新的意，義且提出失業保險最低的期限，應增至八個星期，又令失業業者，接受範圍較廣之服務。

私人代理公司亦同樣在該兩日開放

萬千三虧算預局電水

補彌價加員裁費經削要

（雲訊）卑詩省水電局水貨，業狀況將出現三千五百萬元赤字。於一會計年度的預算案中，大刀闊斧地削減了幾億元。

由該局主席納納於昨天宣佈的其他措施包括：

- ▲解僱三百名臨時工。
- ▲計劃「數天內」增加電、煤費及巴士費。
- ▲削減職員一凡自動離職而不需要填補的職位，則不再聘請。

於一九七零年，水電局虧損四十萬八千一百一十八元，係唯一出現赤字的一年。僅自去年秋季，水電局增加電煤收費百分之十二，較前時，一九七四年，住戶用電收費增加百分之廿，而天然煤氣增加百分之十六，商用電增加百分之七十，天然煤氣增加百分之八十。

尼路承認李僑棟勝

（雲訊）新民主黨的尼路，企圖推翻自由黨李僑棟在一九七四年七月八日，獲選為國會議員之嘗試，經已失敗。

尼路曾做了二年雲東區的國會議員，但在上次大選以五七票之微敗在李僑棟手下，昨日法官宣佈李僑棟之獲選合法，尼路亦表示接受法官之判決，不再作任何上訴。

物價解凍變動不大

（雲訊）卑詩省凍結物價昨日已屆期，但各類食物價格較去年十月二十四日凍結物價前之價格變動尚小，從酒、肉、活活等超級市場所得價格比較如下：

活活公司豬肉類每磅三元三毛九仙，漲了一毛。豬肉香腸每磅一元五毛九仙，漲了一毛。其他下降了價格則有凍蝦、和即溶的朱古力粉。

此外牛油、雞蛋、牛奶、沙糖、果汁、麵粉、和咖啡，其價格則保持不變。但相信咖啡在星期內將會提升。

加拿大酒類及啤酒公會，上星期咖啡的批發價已上漲了十六仙到十八仙一磅，因此零售價格之提高是勢所難免。

卑詩省物價凍結是由去年十月三十日開始，由新民主黨政府推行，到本月十六日屆滿。消費廳發言人馬德林稱，其部門仍注意各類食物之價格，雖然可以調高，但不能超過聯邦反通貨膨脹之限額。

車險服務加長時間

（多倫多加新社電）省營汽車保險辦理新年度各服務分處，將於二月最後兩星期六開放服務時間。

發言人謂，多倫多、低地地方、錫碌等各分處將於三月廿一日和廿八日由上午八時半至下午五時。其他較小型之代理則由上午八時半至下午四時止。

報費價目表

無論派報或郵寄	每月三元
每季九元	
半年十八元	
全年三十六元	
零售每份一毛五	

今時陰時雨 明陰有驟雨
高溫度七度 低溫度二度

表目價費報

（歲次丙辰年正月十八日）

高級技術
高級技術
高級技術



澳門景況已臨末路

「兩個東方賭國」的「銷金窟」，除了表
面繁榮，也已瀕於延殘喘階段……
市民消費力低落，一些以本地居民消費對象的樓宇，亦相繼結束。
將近一半的勞工陷於失業及半失業狀況中，澳門居民生活之艱苦，實不難想
像。而以澳門經濟基礎薄弱，又受外人的流治，自難有良好的工人福利制度，慈
善事業也差近於無。澳門居民的確如油鍋中生蝦，命運任由煎熬。
在一九七五年下半年，輕工業傳來
極有利的消息，就是歐洲共同市場對澳
門製成品配額上的特別優待，這使澳門從
現在到一九七七年底俱不用顧慮，可保
障了這段時期內的一定就業人數及外匯
收入。近來，工廠紛紛復工，新的廠亦
相繼開業，大多是香港的廠家藉澳門有
利的形勢到來投資。報刊的分銷小廣
告上，又見到滿紙招請工人的廣告。
然而另一經濟支柱，旅遊消費行，
却依然籠罩在陰雲般的氣氛下，就以
今年一九七五、七至九月這般旅遊業
的黄金期為例，酒店中除了葡京酒店及
新近開始營業的新麗華酒店外，中區的
國豐及中央酒店，以及頗有盛名的愛都
大酒店，業務皆非常不理想。據了解，
新都大酒店多間房，假日亦只能住滿
六成，非假日則令人不敢想像，平均只
做到百分之五，亦即六至七間房。一般
私營別墅也不會到「裏去」。
飲食業中，在中區以葡國風味著名
的餐廳，一向是餐館業中站得最穩的，
營業狀況也顯著不佳。年前餐館維持應
生的小帳，每月在四百元，現在却在
在二百元上下，而另一間名安樂園的餐
廳，更於旅遊旺季前結束，顯然對市況
不敢寄希望。近日重開是另一個商人的
投資，也只是暫日。半舖面營業，另一
半寧願空置不用，用意不外是可以少用
一兩個工人，減低支出費。
希望扭轉乾坤的澳旅娛樂公司，
將屬下的水鏡船，大大減價，並藉此將
香港政府的人頭稅減低，原價應徵收
八元人頭稅，現減價只需三元二角，
結果是：

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019
精選上品
選料上乘
清甜原味
幼滑可口
馳名遠近
批發零售
無任歡迎

雲埠獨壹韓國菜館

新漢城餐館，位於七一五號喜市定街東
，你們自己烤燒食品，經濟及合衛生食
品。電話：285-8625 定座，每週營業七天

牛排龍蝦餐館租或賣

兼有舞會或跳舞廳，有三百五十個座位
，出賣或租，舖租低廉，上午九時至
十一時。電話：467-1893 晚間 530-7388
洽商。

兄弟電器

Brothers Refrigerations &
Appliances Services Ltd.
專修：洗衣機、
乾衣機、洗碗機、
電爐、雪櫃、冰櫃
具有政府執照
電話：四三三-八六三三(日)
四三三-三三一六(夜)
四三三-一三七八(夜)

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506
新彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照。奉送大相。
菲林沖晒 一日起貨
特價九折
彩相印射。每張25仙
護照快相。即影即有
不觀又快。歡迎惠顧

奇華餅家

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵包
社團茶會
各式西餅

裕華國貨百貨公司

Yue Wah Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
每星期營業七日 十時至六時
統辦國產百貨
尼龍絲被
祖國服裝
男女棉衣
唱片唱帶
掛畫掛屏
掛曆掛曆
書報文房
瓷器碗碟
禮品堂皇
歡迎參觀選購

雙喜旅行社有限公司

Double Happiness Travel Ltd.
#109-444 ROBSON ST.,
電話TEL. 688-9471 688-9472
★特價回港
渡假★
二月廿二及廿九出發
由溫哥華起程
途可停留日本
或直航回港
120天內可自由回港
參加者一律獲免費
招待遊覽澳門兩天
包括船票酒店在內
回港後假乘遊澳門
一舉兩得
票價：\$680
另有特價回港機票
由西雅圖起程
來回日期自由選擇
只收\$50

龍鳳餅家

LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B. C.
TEL: 688-0837 688-3135
香港專家 主持出品
承接訂制 社團茶點
出爐麵包 熱辣蛋糕
生日蛋糕 結婚蛋糕
各式西餅 龍鳳禮餅
各種中餅 用足材料
品質精良 價錢公道
華僑惠顧 無任歡迎

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新穎設計
結婚花球
花籃花圈
花圈花帶
婚禮花車
無任歡迎

黃望俠公證人旅行社

世界民航會員廿餘年正式直接代理
信用保證。來回香港加航日航六九
元團體六五元單程三七八元
包機票團體四九九元起歡迎選購
▲代理政府車牌汽車保險二月二十
八日要買簽證文件申請護照
130 Pender St. East Van. B. C.
電話：684-0938
Quon H. Wong Agencies

金星工藝裝飾公司

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907
最能吸引顧客之中國裝
飾術藝，本公司精製彩
畫天花板、龍柱、壁飾
石獅、橫枋、圓拱門、
屏風、花邊影刻及仿古
藝品等。華貴美觀，經
濟簡便，尺寸合適，隨
意裝換，常備現貨，歡
迎外埠來函選購。
井具專業人材，服務
各種牌廣告，設計新
，價錢平，歡迎惠顧。

住宅業主自賣

近學校，交通方便，近舖街，兩睡房，
十庫另有新建兩個睡房，包爐，冰櫃，
窗簾，開價四萬五千，有價讓，現款多
少有商量，地址雲埠東三四三三三五
街。電話三三二-九九一六
或六八二-二七八一

沙省餐館平賣

本餐室在沙省北部，人口四千，內有板
廠三間，生意一向頗好，今因股東意見
不合，願廉價平賣。如有親朋欲買此業
者，請來信或電洽。
電話：(306) 865-2451
P. O. Box 248 Hudson Bay, Sask.
S0E 0Y0

中西餐館連實業出賣

位於加舖舖公，有濃酒牌，有意者
請電話一二一、四九九、二三四三陳洽
三睡房屋業主自賣
位於2164 Fendale St. 全土庫，取價
六萬四千九百元。電話283-6238洽商。

理想新屋(廿一開)

本公司現在溫哥華多處地方興建新屋二
十二間地點適中環境好近巴士站及學校
其中有多間已在建造中在未來之地段
本公司將興建閣下自己設計之豪華
理想新居面積由200X1500平方尺而地
大由3700X5300平方尺一流材料保證
滿意價錢在七萬餘元左右並可以用屋舊
相換詳情請與彭彭彭彭彭彭彭彭彭
住宅：二五五、二二七
公司：八七二、二二六六 僑聯

泰興有限公司

Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
Phone 684-1028
新到大帮
超等味精
冰霜明蝦
裝修
水喉電器，內外油漆，土庫開格，免費
估價。電話：四三三-六五五七林
請中西廚企拾各一名
薪金從優，有意者請電
Glen Restaurant, Vanderhoof, B. C.
604-567-4235 洽商。

喜林酒店

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P4
電話：687-9126 682-9268
溫哥華，華埠，喜士定東街344號
全新裝修
地點適中
地方清雅
取價廉宜
華人服務
招呼週到

雲東水壩

3885 Rupert, Street, Van. B. C.
435-1010 晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水壩請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 雜題
上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

捷航旅行社

特價機票來往香港
單程雙程長期短期
任君選擇特價優待
旅行手續歡迎查詢
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
722 Smithe St. Vancouver, B.C.
684-8638

均安號

Quon On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone 681-1025 - 681-2733
代理各航空公司飛機客票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續
服務週到
本號經營旅遊事業歷史
悠久經驗豐富如有委託
代理各航空公司飛機客票
604-567-4235 洽商。

承接坭水木工

階磚油漆
電話：九二九-二五四五
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火
車票有專門人才編排旅程
及精通各種語言
環球旅遊有限公司
WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號
請參加
滿地可銀行始創之敬老計劃
凡六十歲及以上之居民，均可申請而享受各種
優待，詳情請到本行接洽。
凡加入敬老計劃之顧客，將獲本行發出之身份
證，可在加國所有滿地可銀行之分行，享受各
種優待。
早在一九九九年，本行已施行協助老居民之
計劃。時至今日，本行更將有效年齡，減為六
十歲。現在其他之銀行，亦有同類之計劃，不
過本行是施行此項敬老計劃之最早者，而優待
條件，亦至完善。

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
投資 工商 買賣
公署 樓宇 房屋
地產 大廈 皮庫
各種 估價 意
免費 估價 意
歡迎 詢問
TEL: HOWE TONG
687-2215 325-0527
200 E. Pender St. Vancouver B. C. V6A-1T7 Canada
發達商業地段位於 Burnaby 旺街，面積 205 X 116
1.8700 平方呎，可建十三間舖或開設大酒館，
大士多店，開價廿三萬九千元，機會難得。
六年新屋，近 B.C. 大學，上層三睡房一廳，土庫
全部裝修，有二睡房一廳，共三套廁所，可分租
大學生宿舍，增加收入，開價九萬九千元。
八組柏文約十年新於西區，近海灣，交通商場，
年收約九萬七千元，開價十七萬九千元。
入息大屋三層樓，近市政府，地寬約 50 X 130 呎
年收約九萬六千元，僅開價八萬九千元。
好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，
位域多利街夾卅七街，近交通，學校，商場，現
每月收租四百七十元，僅開價六萬九千元。
靚屋四睡房一廳，三套廁所，有車房，近喜士定
夾 Vancouver 街，開價五萬九千元。
尚有大批新屋不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問
並免費帶僱估價房屋。

B.C. ROYAL CAFE

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證
雲埠秘書賈路蔡根旋立正
119 East Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone 681-3953

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935
幾種有關稅務的儲蓄方法
(一) 減稅退休計劃，凡有人息的人士，都適合的一種
減稅方法。每人每年最多可將薪金之百分之五撥
入此項計劃，將來退休時或有任何需要時可以取用
(二) 免稅儲蓄計劃，凡未買有房屋之成年人士均可註
冊，免稅入息每年一千元作為日後買屋之儲蓄金
(三) 入息平均計劃，凡因某種原因收取了一筆數目巨
大的入息而不想納稅太多，入息平均計劃可使
你將此種入息平均至十五年，每年的收入才當
該年的入息。
(四) 延遲分利計劃，而號的東主可以把生意的利潤分
配給職工，此項計劃可使商工每人每年最
多分得二千五百元而同時他們亦暫時免付此種收
入的人息稅。
服務時間：由星期一至星期五
星期六上午九時十五分至下午五時
星期日下午二時至下午五時
經理：鄒紀新 副經理：何國賢

大漢小語

以死刑對付恐怖

恐怖暴力行爲在這個世界中已演成風氣，這不人道無理性的組織也已在任何國家的社會中漸漸發現，且日漸加強，加拿大也不能例外。

這個世界因科技昌明日見進步，但理性却是倒流。似乎科技與獸性結合，因之兇器日新月異，殺人殘酷也日新月異。

二百年前美國立國之初的人權宣言，已因歲月褪色，若干國家及在瘋狂世界風氣影響下的人類已成耳邊風，忘得一乾二淨。大概一切都是相對，真理仍是如此難明。

不停在某一邊，於是過去的「崇高」理念已爲另一種「神聖」理念所取代。你說的，我信我的，有理說不清，最後還是用武解決。

在這個世界裏最受受害的便是那死抱經不放、食古不化的學者教授和政治家，他們不獨害了自己，也害了其所統治的國家，及受其影響的人民。他們把過去一個世紀的神聖崇高理念的幻想，視爲這個世界的現實。於是他們大叫不要以死刑對付恐怖殘酷殺人份子，因爲這是不人道不仁慈云云。★概他們認爲那些無辜的受害者被殺者才是死得人道死得仁慈吧！

這種空談人道無補實際的「偉論」，祇是向恐怖投降的主義，除

令殺人者多一重保障心理而更瘋狂殺人外，一無是處，尤非治國愛民之道。

倫敦有一家私人研究所最近以「恐怖主義對自由民主的反應」爲題發表一篇具有警告性的報告書，書後有很多國家或支持，供應武器金錢訓練和策劃，作全不負責的活動。

顯然這個世界不待爆發第三次大戰才解體，現在已爆發了不宜而戰的另一種形態戰爭在促使其解體。所以未來核戰不一定有爆發的危險，因爲國際恐怖是世界革命的一環，在三次大戰前，有等國家根本已被破壞癱瘓而被征服了。

我們求一些所謂政治家，不要藉個人的「空想人道」觀念導致國家陷入恐怖危險中。

編者

走出屋子，從門前拾級而下，她想乘這時離開。可是被軍官捉着，於是，他們站在那兒交談，她仍然因自己的衣服而感到尷尬。一會屋裏的男女紛紛而出，她底朋友問她爲什麼，進去和他們一起尋樂，沒有一人留意她的粗布麻衣，可是，她自己走下街去。

夢境轉到一個房裏，她孤獨的坐下，獨坐着一隻玻璃酒杯，可是不慎墮於地下，碎裂兩邊。這時那十字軍軍官出現，甲兩邊碎玻璃杯從地下拾起，湊合起來，遞給她。她發現她兩手，着一隻金杯，軍官已失却了踪跡。最後的一聲夢境，她在一個穴外，拿着金杯喝着清澈的水，雖然是彩單影變，可是心裏很愉快。

在這夢境後的一年，施拉維雅在倫敦裏發現一幢樓宇，正和以前在夢中所見的中間，而那樣的地窖，是施拉維雅所入的一個會社。

人間怪異搜錄

夢境成真 歷歷如繪

·刊周日今自譚加路·

用以授舞的。在那裏，她邂逅一個英俊迷人的軍官，俾來他們結婚了，她的生活，已應驗夢境的一部份。後來，她獲得心理學家的幫助，她知道夢境最深的含義。

施拉維雅的父母，對她輕蔑和責難，而父親給她一個不吉的感覺。因此，她覺得痛苦的畏羞。自然地，她滋長着濃厚的宗教的思想。

(未完)

有人認爲「天才與白痴」不過是「鬼馬雙星」的續集，豈江郎才盡乎？

許冠文拍電影有公式

以許冠傑在酒店泳池旁，侍應生與許冠傑的對話最爲露骨。演員，一般認爲是導演的工具，這是不對，因爲演員的演技在一套電影中仍佔很重要的份量，而演技不是每個「明星」都有的。李翰祥說許冠文「可造之材」，才予賞識提携，難道李導演隨便便找一個張三李四來塑造嗎？

在「鬼馬雙星」中，由於「文哥」這角色的不實際，所以許冠文向演技也無從發揮，要一個「人」去扮演「星球」，無所謂成功與否。「天才與白痴」中的阿添，才是一個真正有血有肉的人，而許冠文的演技也就得到發揮，將阿添演活了。

許冠傑是兩片的主角之一，對於他的演技，不敢恭維，也許是人物本身沒有性格，所以許冠傑無從表現自己的演技，許冠傑的歌，在影片中佔的份量不輕，神曲是爲了更好地襯托主題的氣氛，用得恰當對一套好的影片拱雲托月，但濫用就一定會得到相反的效果。

片中的插曲，我認爲許先生宣傳的一部份，而非劇情必需。

在商言商，許先生自己的前途，對於付出票價的觀眾，許先生應付出現貨。

若片中的歌曲，是爲宣傳，是爲了替許冠傑賣弄歌喉，則有負於觀眾，及觀眾的熱望了。

在內容外，對影片的意思影響應另加探討。有一部影片「鬼馬雙星」及「天才與白痴」片才諷刺現實，警世的意義。

(未完)

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打街東一〇二號

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

樓州廣 Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown - Vancouver
Phone 687-8501 - 687-8502

正宗粵菜 精美點心
宵夜宵夜 馳名宵夜

營業時間
星期一至星期五
由上午十時至凌晨
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至凌晨
下午由五時至十時
逢星期日休息

鑽石樓 New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時至
至下午五時，更前
下午五時至十時。
星期六星期日及假
期茶市提早九時半
開市。電話：六八五
六八四、或九三三
每逢星期三休息一天

行發貨雜生萬廣
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER, B.C.
683-7032

大批運到

鮮冰黃花魚 香榮心
鮮冰鯪魚 齋鮑魚
蝦油辣笋尖 炊齋鴨
辣椒羅白 清潤湯料
五香豆腐干 漢口粉絲
甘蔗粉葛湯 梅菜心

特價發售

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 879-1881
張雙元 325-8981

▲親住宅

▲二十九街東二七五號，十一年新，二睡房，客廳，廚房及浴室，土庫另有一大睡房及大遊戲室，自動煤氣暖爐，取價五萬二千五百元，請約會看屋內部。

▲近頂士威及馬路，位於幽靜街，十年新三睡房，客廳，廚房浴室，土庫全部裝妥亦爲三睡房，廳，廚房，浴室，取價七萬四千元。

▲星列治，三睡房，二套半浴室，遊戲室有酒吧等，祇取價十一萬九千元。

▲入息屋，二睡房住宅，土庫有二睡房電視，取價四萬九千元。

▲新屋，三睡房，近緬街及女皇公園，建築面積一千三百二十呎取價七萬九千九百元。

司公限有隆華 WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

新運到

聖誕新年 送禮佳品

糯米糍荔枝干
各式糖菓
各種涼菓
珠江牌蔗糖
各牌糯米粉

新鮮大個柑

司公僑利 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

金匙牌

五十磅庄上等長身

絲苗米

每包 一十元九毫九

司公和明
MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268

快捷利便
茶樓家庭皆宜備

新到特別製鋼質

蝦皮夾

每個七元五角

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

開業四週年紀念盛大酬賓：

國產傢俬，糧油食品，唱片，唱帶，服裝，茶葉土產，一律九折。

日用品，瓷器，小五金，一律八折。

羽毛，貝雕，一律七折。

白米，冰蝦除外，另有特價商品供應，購者從速，售完即止。

日期：由一月卅一日至二月廿九日。

翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味海鮮、雅俗共賞粵菜、親友團聚樂事、知己談心雅座

也正是：正宗粵菜 用料有別 正式新穎 與眾不同

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

司公隆永 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

專營國產商品
大量進口批發

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味海鮮、雅俗共賞粵菜、親友團聚樂事、知己談心雅座

也正是：正宗粵菜 用料有別 正式新穎 與眾不同

專售唐山雜貨、海味、水貨、脆皮火肉、蜜味叉燒、火鴨、美味牛肉干。

大幫臘腸、臘鴨、臘味發行
新鮮石斑魚、蝦、蟹、
柯利近魚每磅五毫

小生王白駒榮

梨園三王薛覺先馬師曾白駒榮等之唱腔各有千秋，薛覺先死，十年後馬死，又十年白死…… (文摘) (十九)

雖然咬字露字和運腔都確有一手，情緒也很好，但嚴格說起來，總覺得他作狀輕浮了一點，實在在比起了他所唱的「男燒衣」大有不及之處。

白駒榮唱的「男燒衣」，是正宗的嶺南民歌，南音本來是「地水」唱得最好的，却是白駒榮唱這「男燒衣」，可以說是比任何「地水」也要好，可能他灌這唱片的時候是他最好聲的時候，許多地方，都可聽到他使出了一字三音的佳妙之處，可以說，現在看來就真是絕唱。

早期白駒榮的唱片，唱得最好的是「蝴蝶美人」，「金生挑盒」之「執手巾」也唱得妙趣橫生，「三老爺刺繡」聽來使人想不發笑也難，而和呂文成合唱的「渴解相如」，和李雪芳合唱的「庭階燦爛櫻花落」，都是大顯小生王歌喉和唱腔的。

哀謝

先慈余門李月英太夫人之喪經於一月廿二日上午十時假座市黨務館舉行喪禮出殯歸土安葬於卑詩省沙打打打卡文填場荷蒙
余風采堂協辦喪事復蒙
宗親戚友世誼惠賜花圈輓聯臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝

孤哀子天錫(天倫)
媳婦司徒氏
孤哀女瑞珍
婿(李瑞康)
男孫奕宗
女孫如雁如燕如鸞
外甥李振文張振華
外女孫李碧娟李雲
暨親屬十餘名同叩謝

哀謝

先慈劉門方氏太夫人之喪經於二月九日下午二時假座高見魂殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙中山隆鎮同鄉會協助辦理身後事務并各位宗親戚友惠賜花圈輓聯臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝

孤子勝堅
媳婦韋玉英 同叩謝
孫錦添

哀謝

先慈劉門方氏太夫人之喪經於二月九日下午二時假座高見魂殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙中山隆鎮同鄉會協助辦理身後事務并各位宗親戚友惠賜花圈輓聯臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝

(贈儀) 方步田六十元，錦鴻，錦洲，(以上每卅元)
鄭強卅元，紀幹，潮欽，社源，金愛，(以上十元) 蕭權照十元，金權五元，劉奕後二十元，昆利四元，林炳全二十元，馮公夏十元，蒼治十元，梁亞女十元，吳偉利十五元，張師母十五元，方玉葵鄭金燦共十五元，吳迪五元，李茂權三元。

哀謝

先室譚門馬氏夫人痛於一九七六年元月廿日病終於卑詩省高沙省點馬士埠中央醫院享年四十二歲經於同月廿六日運柩回雲埠假座士黨務館舉行喪禮出殯歸土安葬於伏士蘭墓園 叨蒙宗親戚友世誼惠賜花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝

(花園) 雲埠余風采堂，余氏昆仲同人，全加李氏總公所，雲埠李氏公所，李氏月刊社，周慶東，郭一之，陳炳舜，鄭衛源，甄文清，(以下李姓) 王孫，廣發，俊南，漢南，自南，錦濤，壁來，崇慰，君立，明甫，文銳，卓璋，燦輝，典祥，迪文。
(素車) 余氏昆仲，李文銳，李國勝，陳炳舜，羅建勳。
Ms & Mrs E. Foose Henry Razlaff
Peter Razlaff
厚惠芳名恕不稱呼 如有錯漏祈為見諒

哀謝

先室譚門馬氏夫人痛於一九七六年元月廿日病終於卑詩省高沙省點馬士埠中央醫院享年四十二歲經於同月廿六日運柩回雲埠假座士黨務館舉行喪禮出殯歸土安葬於伏士蘭墓園 叨蒙宗親戚友世誼惠賜花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝

(花園素車) 中山隆鎮同鄉會，同鄉會會員等，全體工友等，方錦鴻郭玉瑤同，方錦洲林慧娟同，蕭權照方玉瑤同，鄭金燦方玉瑤同，穆澤煊穆彩鳳同，黎澤勝黎榮，湯沛強劉帝雄同，章樹華玉美樹芬少英，羅源，(以上花園素車)
厚惠芳名恕不稱呼 倘有錯漏祈為見諒

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

新到大批廉價燈
各款收音機，新
舊電爐，雪櫃，
平價出售，並代
理名廠順牌雪
櫃，冰箱，是必
皇后牌乾洗衣機
電爐等，備有光
顧特價優待，兼
有名牌修理上頂
電器用具，工精
價廉。

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一·三七二

日昌豆腐	營養衛生
所用材料	質佳味美
上等黃豆	香滑可口
純正石膏	行銷各埠
機器製造	歡迎惠顧

興華電器公司

專營：防火防盜鈴電
平安二字值千金。出入起居想安定。
請裝防火防盜鈴。免費估價。
請來電話：四三五一·三二四六
二五四·九三六二
二八〇一·百老匯東

高比建築公司

承接大小土木木工程
土庫間格。按裝浴室。新屋
建設。舊屋翻新。工作保證
快捷妥當。大小工程。備胞
光顧。無任歡迎。免費估價
請電：二七七·一八一二
或二七四·六〇六八陳君洽

新裝土庫招租

二房一廳，廚廁俱備，自己門口出入，
近唐人埠。請電五九六·三九二一

承接運輸貨物

無論遠近，本公司有三十尺運貨車箱，
兩人駕駛，每點十八元五毛，所有貨物
均購有保險與裝卸費用。接洽：Chang
Master Moving and Storage Ltd. Ph.
437-6912 接洽。

何樂怡獸科醫學博士

Veterinary Clinic.
地址：京士威道三一六五
Phone 435-0222

生記承接

房屋裝修 土庫間格 內外油漆
廁所浴缸 大小工程
(日) 六八四·二九一七
(夜) 四三三·三三七二

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

富源隆食品廠
新出品 特價推銷
富豪牌蠔油
五庄磅 每罐 五元五毫
一磅庄 每樽 一元一毫五
半磅庄 每樽 七毫

雲南白藥

直接進口
批發零售 一律歡迎

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

最新運到 北京出品
輕便電鍍鋼脚人造革墊 摺椅
電鍍腳防火板 摺椅 麻雀檯
古瓷花瓶 景泰藍花瓶 琉璃獅子
玉石盆花 黑漆景泰藍面咖啡檯
黑漆嵌玉描金雞尾酒櫃 茶几，式櫃，
歐形套漆檯等工藝品。

款式繁多 價格廉宜
批發零售 一律歡迎

T.P.Y. Travel Service

21 FENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 683-3634
Agents for Orient & Pacific Lines

包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及
機場接送。機票另計
地址：片打街東七十一號 電話六八三·五六五六
太平洋旅行社 林國良 啟

國信公司

TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
電話：682-2244

新到大帮
靚大淡菜
特價每磅一元四毛

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

二月十七日至廿一日星期二至星期五
六晚七時半放映彩色寬幕
最新時裝特級文藝喜劇
煙雨
林青霞·胡錦·翁倩玉
谷名倫·秦祥林·岳陽
領銜主演
同場放映
風從那裡來
唐寶雲
柯俊雄領銜主演

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B. C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華埠街一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片
兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

嘉禾出品拳擊打鬥
巨片
鐵漢柔情
胡錦 胡洋 主演
同場加映
花飛滿城春
劉一帆 妮妮 主演
下期放映
盲女奇緣
甄珍 向華 甄珍 謝賢 主演
每日放映時間：晚五時半
星期六、日、及例假 加開五時半

邵氏大戲院

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士喜
映放半時七晚每：間時映放 (節調氣空)
場日半時二映加期假公及、日、六期星

今天隆重獻映
邵氏榮譽巨獻一部驚心動魄
扣人心絃在現代科學世界中
不能解釋玄妙法術驚世奇情
刺激巨片
(成人電影未滿十八歲
恕不招待)

降頭
狄龍·羅烈
胡妮·羅烈 主演
同場加映
惡霸
李修賢 胡錦 主演
下期放映
刁蠻
李菁 凌雲 主演
同場加映
馬蘭飛人
王凌 凌雲 主演

高級補品

介紹週
人參鹿茸
九折大特價
中華特價中心
溫哥華片打街一二七號
(亞洲園茶餐廳樓下商場)
電話：六八一·二八二五

花街皇身後世涼

「你放心吧，我們是自己人，我會替你好好的安排的，一切都在我的身上，決不容許軟軟大大動你一根毫毛就是。」

陳麗芬獲得老大的保證，放心離去。

他們一切都在秘密進行，只是讓幾個人知道。

陳麗芬自認露出破綻，照常開檔做生意，只為提早收市，對待顧客，也與以前的慇懃，於是相識的人說，阿芬變了。

不錯，阿芬變了。她丈夫也體會的，她不但不再和丈夫吵架，而且極力遷就，丈夫向她要錢，她盡量供應，連講話也沒有一句大聲的。

做丈夫的，因此感到非常滿意，以為亞芬的迷途思返，改過一節，可惜，他享受這種「福份」太短暫了，八天以後，突然發覺枕邊人不知去向。

陳麗芬留下一封信，和亞芬離開他，前赴市區另外找生活，既不願受他拖累，也不願受他欺騙，從此男婚女嫁，各不問，要求不要找她，雖然找到也不會和他復合。

同時留下一百元，叫他儘早解決目前生活。

元，叫他儘早解決目前生活。

受我為難時，大哥一定帶給我接濟。」

「你放心吧，我們是自己人，我會替你好好的安排的，一切都在我的身上，決不容許軟軟大大動你一根毫毛就是。」

陳麗芬獲得老大的保證，放心離去。

他們一切都在秘密進行，只是讓幾個人知道。

陳麗芬自認露出破綻，照常開檔做生意，只為提早收市，對待顧客，也與以前的慇懃，於是相識的人說，阿芬變了。

不錯，阿芬變了。她丈夫也體會的，她不但不再和丈夫吵架，而且極力遷就，丈夫向她要錢，她盡量供應，連講話也沒有一句大聲的。

做丈夫的，因此感到非常滿意，以為亞芬的迷途思返，改過一節，可惜，他享受這種「福份」太短暫了，八天以後，突然發覺枕邊人不知去向。

陳麗芬留下一封信，和亞芬離開他，前赴市區另外找生活，既不願受他拖累，也不願受他欺騙，從此男婚女嫁，各不問，要求不要找她，雖然找到也不會和他復合。

同時留下一百元，叫他儘早解決目前生活。

元，叫他儘早解決目前生活。

富劉 承接裝修 油漆 土木工程

承接裝修 油漆 土木工程

地址：636 E. 14 Ave

電話：879-4389

有經驗承接搬運工作

Excel Moving

電話：733-8887

樓酒大冠金

Golden Crown Restaurant Canada Ltd.

122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada

號八式一至式一街西定士喜華哥溫

Tel. 688-6631 (3 Lines)

茶 粵 宗 正

晚飯小酌 喜筵壽慶 社團宴會 龍鳳禮堂 貴賓廳房 歡迎預定

營業時間：上午十時至下午十時 逢星期三休息

馬君 具政府牌照 專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機

地址：東一四一四七號

電話：三三三-三三一

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

全蛋雲吞皮 銀絲細生麵 新鮮沙河粉 批發零售 一律歡迎

地址：525 W. Hastings St.

電話：688-7018

加拿大首換 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別支薪，需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

電話：685-9612

龍鳳閣酒家

LOON FOON KWOK RESTAURANT

155 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B. C.

PHONE: 683-1935

晨早粥品 星期美點 晚飯小菜 壽筵喜酌 出爐蛋撻 買一送一 西餅麵飽 買五送一 (七天營業)

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各位服務。

本號專售各名廠彩色電視機、電爐、霜櫃、洗衣機、盤碗機、家庭用具、檯燈、地氈、其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

黃漢經 Wong Horne Agencies

General Agent 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B. C.

TEL: 684-1754

會計事務 辦理報稅 商業經紀 各項燕梳

鳳城小館 PHOENIX WUN TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B. C. Phone: 681-5924

鳳城風味 蝦肉云吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油器 鹵水牛什

營業時間：上午十一時至凌晨二時 逢星期四休息

廠麵旗花 Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-3820

五磅十扎 花旗麵 雲吞乾麵 蒸氣炸麵 鮮春捲皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

歡迎辦索發批沽零

司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET TEL: 681-1052

脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

逢星期一休息

周愛權 視光學博士

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL: 685-8231 685-8232

518 Main St. Vancouver 4, B. C.

老婆是丟了！到區那裏去呢，當他向當地的親友四處打探時，即受、難財等一研人請重警告，元亞芬已成日老大人，他們有權保護，若果不識相，是自討苦吃。

最後，給班人奏(旁手)了一頓。

老婆留下的，一百元，有一半充作醫藥費。

最慘的，還是痊癒以後，抹不掉心靈上的創傷，受過相識的人的嘲笑和譏諷。

具有反叛性格的他，自然不肯離休。

▲淒厲的呼救聲

一九六七年十一月廿七日上午十時左右，九龍油麻地廟街一幢樓宇，傳出淒厲的呼救聲。

這種呼救聲，是從極度驚悸下發出的，從聲音辨別，是出自一個年青的女人。

時在清晨，街上來往的人很多，不少人受了好奇心驅使，

(九)

打片實業公司 Pender Realty

682-1851 611 MAIN ST., VANCOUVER.

本公司定于十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

電話：六八二一 一八五一

永興裝修公司

油漆做木 土庫間格 水喉廁所 家庭電器 新舊房屋 按裝修理 大小工程 無任歡迎

電話：八七四一八四六

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate 606 Main St. 684-1377

我們能給閣下一個忠實的答案

MANUFACTURERS LIFE

電話：六八四一三三七

吳悅榮同啓

莊士頓駕駛學校

易學速成，教法新穎，更可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。

電話：325-7965 324-7025

校址：六六八二緬街

達民電器

承接工商業電力工程 免費估價

電話：253-0738, 684-7934

海宏

精工釘面補漏 承接裝修油漆 修理閣台水瀾

電話：九八六一

閣下

項家有神童人細鬼大

百家姓

族姓有聖，姓姓有賢，關於項姓之聖賢，可謂巴閉到無異復加，何解？蓋老項有一位三世祖，居然做到孔老夫子老師，孔老夫子是聖，項姓想亦要向老項學習，由是一來，項姓想否認巴閉亦不得矣。開話休提，且說孔老夫子有一日出街，坐在架車，施施然去郊外，行到一地，只見有項細路，疊石為橋，以爛石疊成一城池，阻住車之去路，行不得也，項姓想，老二於車下，斥班細路快將石城拆開，以免阻住車行，殊不知有兜細路，年可六七歲，牙伶齒俐，立即駁番轉頭，話：「車！呢位仁兄真係豪意，從來只有車避城，安有拆城避車之理，如果想過，運路行可也！」孔老二自問：得，週遊演說，亦未嘗有人擲破牌揸眼極鼻都有幾妙，食雞糊輪滿貫，不輸幾難……

打四圈老千有佈局

▲三三制佈局 這種騙術特別適合指三三制的雀局說得更加清楚，不妨這樣說，賭三三制的牌特別容易有大牌出現，吃滿貫絕非奇事。倘若有人胡裏胡塗的置身於這種賭局，他不知道同場各人合謀串通，落場就搶糊，所吃的是雞糊之類，要是他輸掉，輸的是滿貫，這樣子賠下去，他不輸才怪。

特別要提出來談談的是一點，打牌而論的，六番就是辣子，等於滿貫，九番雙辣，十二番三辣。

要是有這些人並不採取三三制的計算方式作以，只打「百搭」，怎樣施展騙術呢？說到這兒，更加古怪，騙子根本上就不必運用大包圍戰術，更不必兩人合作，只憑點點點，已經可以贏一大注。

▲新章佈局 打新章而又四隻百搭，那陣牌的打法不同，堅起來就要有些格局，絕不能夠一邊打一邊想辦法，原因是它不止是吃滿貫那麼簡單，還有雙辣，甚至有三辣，有舖牌打到盡只能吃八番，無論如何，計不出九番，那就不必吃七番八番了，吃六番已經夠，因為六番已經是一辣。

精於此道的人，甚至採取急攻的姿態，打倒這陣牌已經合乎理想，別人打來，自己攤牌，只五番，自摸才是六番，實行博自摸，那樣做當然比較想吃六番，一種格局容易得多。上述種種格局只出現時最過的新章

加拿大外交部通告

每年有超過二百萬加拿大人往外國旅行，其中不少數人會遭遇困難。其實這些不必要的麻煩是可以預防和避免的，只要你們能未雨綢繆，慎作安排。當你們進入另外一個國家，一定要得到該國當局的允許，下列各種文件，如出入境護照，出入口貨物報關單，健康證明書，汽車登記證和各項文件，國際和本地的駕駛執照，過境准許證，和旅遊時等等，均應事前準備妥善。這些旅行證件的申請，可直接往各國大使館或領事館，或各國委託的旅行社代辦。請記得加拿大護照，和醫生證明書，是必須的文件，沒有這些文件，你不會容許入境的。如果非法入境，後果嚴重，可能會被拘捕下牢。

訃告

先嚴恆均鄭公府君恩平縣君夫人氏痛於二月十一號病終於聖保羅醫院積享壽八十有一歲謹擇於二月廿號(星期五)下午一時假座聖保羅醫院舉行喪禮出殯歸土下葬於伏士蘭墓園恭屬宗親戚友世頂哀此訃

卑仔請廚

Bella Biala 卑仔餐館請中西廚師，夫婦或單身漢均可，人工約八百元，工作每星期六天，四十八小時，包膳宿。有意者電二五四二二九九四

燈籠園餐館出賣

如有僑胞欲營此業者，請於每日下午四時後電話二四一〇五〇八洽商。Lantern Inn, Beaver Creek Road, Port Alberni, B. C.

親屋出讓

三三九四乃路夾十八街角，單邊光猛大廳，兩睡房，土庫完成，全屋新裝修，每日四時後歡迎參觀。

近華埠光猛睡房出租

暖氣電熱水齊備，青年人居，如意者電話六八三二八九七〇洽

梁風承接裝修

土庫、車房、改建等，價錢公道，保證滿意。五時後電話八七九一九六七六

兩年新商業樓出賣

Hing's Burglar Alarm System Service 家庭或商店均宜 歡迎詢問 324-4595 434-9257

代人看管小孩

沈太願代人於日間任何時間照顧小孩，如有意者請電八七九一〇三五一洽

兩年新屋屋主自賣

列治文區近學校及購物區，三睡房兩套半浴室土庫有三睡房大廳工作房及車房，地闊六十乘一百四十二，取價六萬五千元，尚有九厘息銀期可接洽，每日四點後電話二四一九〇七二

三年半新屋業主自賣

兩房一廳，陽台，硬木地板，土庫完成兩房，另備廚廁及洗衣房，月入二百五十元，環境高尚，近交通學校，實價六萬四千五百元，有意者請於下午四時後電話四三七七八〇六

果舖連實業

有前途果舖連實業前新學舖後居，在曲律林區，每年生意約十萬元，開價十萬八千元。

三睡房屋出賣

在菲沙和十一街二睡房，土庫完成二廳及廁所，開價五萬三千元。

張明道功夫會

每日早午晚晚授少林洪拳，工字，伏虎虎鶴及形，十形拳，鐵線拳及各兵器。新設：大聖劈掛，由洗林師傅傳授，(六及日七時) 地址：1403 Commercial Dr. 電話八七三二一九九三 二五三三三三三 四三二八八六六六

土庫聯房出租

交通便利，廚廁俱備，適合小家庭，請下午四時後，電話二五三三三三三

翡翠樓

本樓經多年籌備，裝修完竣，環境優雅，聘請名廚精製小炒多種物美價廉，並聘請名師主理，歡迎光臨指導。 謹訂於二月十五日(星期日)上午十一時開始營業，歡迎光臨指導。 電話六八四一三五二五

摸骨手相面相 看風水談財運 台灣移民相專家悟觀大相士，紅遍六個國家，先後在日本、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓、台灣摸骨看相數萬人，祖傳秘法用尺數十個手指粗細長短即知身家及壽命，現在溫哥華唐人街附近，佐治東街二二〇號二樓。 220 E. Georgia St. VANCOUVER, B.C. 每日下午一時至六時 候教，星期日及假日照常，每日上午九時至下午六時

英華旅行社 Galaxy Travel Ltd. Ford Building 四樓 (喜士定及福街，多倫多銀行樓上) Ste 417-193 E. Hastings Street Vancouver, B. C. Canada 定於二月十六日新張營業 票價最平 服務最好 辦事最妥 以上各優點 新張期間有禮券贈送

長城公司 GREAT WALL CO. 最新辦到 石貝雕畫 名貴大方 金銀首飾 玉石雕刻 精緻美觀 香滑棗蓉 飽點材料 祖國成藥 北雪裡紅 批發零沽 一律歡迎

Hillcrest Plumbing 喜路嘉市水喉店 擴展業務清貨大平賣! 全埠難得的配件，請到 按裝修理 水喉工程 價錢老實 工作妥當 華人技師：蕭雄享 Kim Shew 電話：253-9153 1447 Commercial Dr. 3272 Main St. Van. 255-8244 Van. 872-5838

恒基兆業有限公司 溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號 IBM大廈一二三〇室 電話：(六〇四)六八九一七四六六 Henderson & Lee Development Ltd. Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C8 Telephone (604) 689-7466

